

Jeudi 14 mai 2015



**PRIÈRE**

**DIX HEURES**

## **ORDRE DU JOUR**

### **AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

#### **DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC**

M. FRIESEN

(N° 200) — *Loi modifiant la Loi sur les armoiries, les emblèmes et le tartan du Manitoba/The Coat of Arms, Emblems and the Manitoba Tartan Amendment Act*

M<sup>me</sup> DRIEDGER

(N° 201) — *Loi sur le centenaire de l'obtention du droit de vote par les Manitobaines/The Centennial of Manitoba Women's Right to Vote Act*

M<sup>me</sup> STEFANSON

(N° 202) — *Loi sur la participation du Manitoba au nouveau partenariat de l'Ouest/The Participation of Manitoba in the New West Partnership Act*

M. EWASKO

(N° 204) — *Loi sur la prévention de la cyberintimidation/The Cyberbullying Prevention Act*

M<sup>me</sup> DRIEDGER

(N° 205) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (présomption relative au trouble de stress post-traumatique)/The Workers Compensation Amendment Act (Presumption re Post-Traumatic Stress Disorder)*

M. SMOOK

(N° 206) — *Loi modifiant la Loi sur les accidents du travail (conseillers des employeurs)/The Workers Compensation Amendment Act (Employer Advisers)*

M. GAUDREAU

(N° 207) — *Loi sur la livraison de produits et la fourniture de services à Winnipeg à l'extérieur de la ceinture périphérique/The Delivery of Goods and Provision of Services in Winnipeg Outside the Perimeter Act*

---

## PROPOSITIONS

M. GOERTZEN — Indemnités de départ aux frais des familles manitobaines

2. Attendu :

qu'à l'automne 2014, le premier ministre a fait face à une révolte de la part de députés importants au sein de son caucus et de son Cabinet;

que le premier ministre a convenu de tenir une course à la direction lors du congrès du NPD ayant lieu en mars 2015, course qu'il a ensuite remportée par seulement 33 voix;

que l'actuel ex-chef du Cabinet du premier ministre a annoncé, dans une note de service datant de décembre 2014 et adressée aux membres du personnel politique du gouvernement provincial, que ces derniers seraient libres de participer à la campagne électorale de leur choix;

que selon les médias, le premier ministre a annoncé être d'avis que tous les citoyens devraient pouvoir exercer leurs droits civils et pouvoir participer à une course à la direction et que, par conséquent, certains membres du personnel politique ont pris congé afin d'œuvrer à la campagne de leur choix;

qu'après avoir confirmé son leadership en obtenant 51 pour cent des voix contre 49, le Bureau du premier ministre a congédié des membres de son personnel ayant participé à d'autres campagnes que celle du premier ministre et que, selon les médias, ce dernier aurait déclaré que même si tout le monde disposait de droits civils, il devait tout de même diriger une organisation;

que le Bureau du premier ministre a offert des indemnités de départ substantielles aux employés congédiés en échange de leur silence, y compris une indemnité s'élevant à 146 047 \$ versée au chef du Cabinet du premier ministre, mais qu'il n'a pas divulgué le montant de toutes les indemnités,

il est proposé que le gouvernement provincial soit exhorté à divulguer immédiatement tous les détails concernant les indemnités de départ, les allocations de détachement et les congés accordés en raison de la course à la direction afin que les Manitobains prennent connaissance des sommes que le gouvernement a versées à des fins politiques et qui ne peuvent être allouées aux services de première ligne, tels les soins de santé et l'éducation.

**AFFAIRES COURANTES**

**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

M. le *ministre* NEVAKSHONOFF

(N° 24) — *Loi modifiant la Loi sur la conservation de la faune et la Loi sur la pêche/The Wildlife Amendment and Fisheries Amendment Act*

---

**PÉTITIONS**

M<sup>me</sup> ROWAT  
M. SCHULER  
M. EWASKO  
M. GRAYDON  
M. CULLEN  
M. SMOOK  
M. PEDERSEN

**RAPPORTS DE COMITÉS**

**DÉPÔT DE RAPPORTS**

**DÉCLARATIONS DE MINISTRE**

**QUESTIONS ORALES**

**DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ**

**GRIEFS**

**ORDRE DU JOUR (suite)**

**AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT**

**COMITÉ PLÉNIER**

**COMITÉ DES SUBSIDES**

(100 h)  
(Assemblée — Conseil exécutif)  
(salle 255 — Finances)  
(salle 254 — Services à la famille)

---

## ÉTAPE DU RAPPORT — AMENDEMENTS

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 70) — *Loi sur les services immobiliers/The Real Estate Services Act*  
(amendement [1] — M. SCHULER)

M. le *ministre* KOSTYSHYN

(N° 71) — *Loi modifiant la Loi sur les maladies des animaux/The Animal Diseases Amendment Act*  
(amendements [3] — M. PEDERSEN)

---

## APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M<sup>me</sup> la *ministre* BRAUN

(N° 69) — *Loi sur la sécurité technique/The Technical Safety Act*

---

## DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* ALLUM

(N° 2) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (faible effectif des classes)/The Public Schools Amendment Act (Small Classes for K to 3)*  
(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N° 3) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission manitobaine d'aménagement du canal de dérivation et de la route située du côté est/The Manitoba Floodway and East Side Road Authority Amendment Act*  
(M. BRIESE)

Motion de M. le *ministre* MACKINTOSH

(N° 5) — *Loi modifiant la Loi sur les services de police (agents de sécurité des Premières nations)/The Police Services Amendment Act (First Nation Safety Officers)*  
(M. EWASKO)

Motion de M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 6) — *Loi sur le Centre national de recherche pour la vérité et la réconciliation/The National Research Centre for Truth and Reconciliation Act*  
(M. GERRARD — 16 min)

Motion de M. le *ministre* ALLUM

(N° 7) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques (superficie réservée aux garderies dans les écoles)/The Public Schools Amendment Act (Protecting Child Care Space in Schools)*

(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* NEVAKSHONOFF

(N° 8) — *Loi sur les agents de conservation/The Conservation Officers Act*

(M. GOERTZEN)

Motion de M. le *ministre* DEWAR

(N° 9) — *Loi sur les comptables professionnels agréés/The Chartered Professional Accountants Act*

(M. GOERTZEN)

Motion de M<sup>me</sup> la *ministre* CROTHERS

(N° 11) — *Loi modifiant la Loi sur la santé publique (utilisation interdite des appareils de bronzage par les enfants et autres modifications)/The Public Health Amendment Act (Prohibiting Children's Use of Tanning Equipment and Other Amendments)*

(M. GOERTZEN)

---

## DEUXIÈME LECTURE

M. le *ministre* KOSTYSHYN

(N° 4) — *Loi sur la promotion du secteur agroalimentaire/The Farm and Food Awareness Act*

M. le *ministre* CALDWELL

(N° 10) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*

M. le *ministre* NEVAKSHONOFF

(N° 12) — *Loi modifiant la Loi sur la protection des eaux (espèces aquatiques envahissantes)/The Water Protection Amendment Act (Aquatic Invasive Species)*

(Recommandé par l'administrateur)

M. le *ministre* CALDWELL

(N° 13) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire (circonscriptions spéciales d'aménagement du territoire)/The Planning Amendment Act (Special Planning Areas)*

(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* LEMIEUX

(N° 14) — *Loi modifiant la Loi sur la protection du consommateur (contrats d'améliorations domiciliaires)/The Consumer Protection Amendment Act (Home Improvement Contracts)*

M. le *ministre* LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 15) — *Loi modifiant la Loi sur l'insaisissabilité des biens culturels étrangers/The Foreign Cultural Objects Immunity from Seizure Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* BLADY

(N<sup>o</sup> 16) — *Loi commémorative de Terry Fox/The Terry Fox Legacy Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 17) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* CHIEF

(N<sup>o</sup> 18) — *Loi sur les professions reconnues/The Certified Occupations Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N<sup>o</sup> 19) — *Loi modifiant la Loi sur la profession d'avocat/The Legal Profession Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* BRAUN

(N<sup>o</sup> 20) — *Loi modifiant la Loi sur les architectes/The Architects Amendment Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* BRAUN

(N<sup>o</sup> 21) — *Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act*

M. le *ministre* ALLUM

(N<sup>o</sup> 22) — *Loi sur le Collège Red River/The Red River College Act*  
(Recommandé par le lieutenant-gouverneur)

M. le *ministre* LEMIEUX

(N<sup>o</sup> 23) — *Loi modifiant la Loi sur la boxe/The Boxing Amendment Act*

---

## MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT — DÉBAT

M. le *premier ministre* SELINGER

QUE M<sup>me</sup> Jennifer HOWARD, députée de la circonscription électorale de Fort Rouge, exerce les fonctions de présidente des comités pléniers et de présidente adjointe.  
(M. GOERTZEN — illimité)

---

## MOTIONS ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

M. le *premier ministre* SELINGER

QUE M. Jim MALOWAY, député de la circonscription électorale d'Elmwood, exerce les fonctions de vice-président des comités pléniers.

---

# FEUILLETON DES AVIS

## AVIS DE MOTIONS POUR MARDI

M<sup>me</sup> la *ministre* IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 25) — *Loi sur le protecteur des enfants/The Children's Advocate Act*

M<sup>me</sup> la *ministre* IRVIN-ROSS

(N<sup>o</sup> 26) — *Loi modifiant la Loi sur le registre des mauvais traitements infligés aux adultes/The Adult Abuse Registry Amendment Act*

---